

Julio 1985

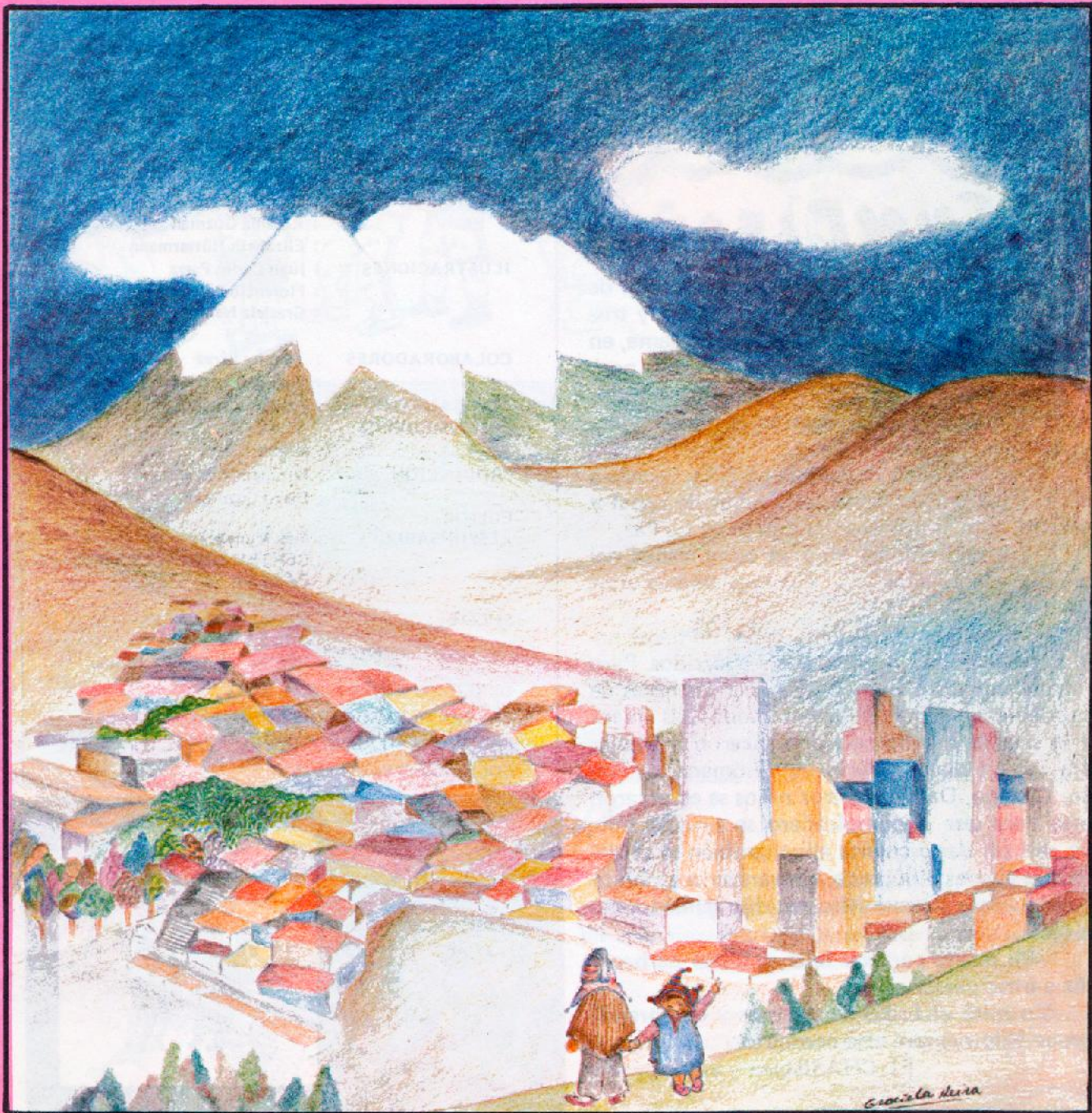
Chaski



Reclama
tu Yapa

Revista mensual del niño - Centro Portales

No 30



Receta para ser FELIZ



José Quispe tuvo su cumpleaños el 1o. de junio. Ese día podría haber sido un día muy triste para José porque estaba enfermo, en cama, en el hospital "12 de abril" de La Paz : Pero la pasó de película fue un día muy feliz porque todos los otros enfermitos del hospital le hicieron una fiestita.

Todo comenzó cuando llegó Nilo España a visitar a los chicos llevándoles hojas de papel y pinturas. Nilo es profesor de dibujo en La Paz.

— ¡A ver, chicos! Hoy es cumpleaños del José. Cumple 13 años. ¿Le regalaremos unos dibujos? Dijo Nilo.

Al principio nadie tenía ganas de hacer nada. Estaban todos indispuestos y aburridos. Pero el profe comenzó nomás a repartir las hojas de papel en cada cama. De pronto todos los chicos de la sala de neumología comenzaron a dibujar para José. Rolando, Agustín, Filomena, Demetrio, Claudia, Danilo y otros niños se esforzaron tanto para que el cumpleaños se sintiera feliz, que casi sin darse cuenta ellos también se sintieron más alegres dibujando, conversando y riendo

Al irse a su casa Nilo me dijo guiñándome un ojo:

— Mi receta para ser feliz es tratar de hacer feliz a otras personas.

Yo miré el brillo de sus ojos y comprendí porque Nilo siempre está contento.

EL CHASKI

índice

El Chaski Cartero	Pág. 1
La oruga y la polilla	Pág. 3
El Tío de la Mina	Pág. 4
El Chaski Reportero	Pág. 5
Caja de las cosas	Pág. 6 y 7
Para chuparse los dedos	Pág. 8
¿De dónde viene las guaguas?	Pág. 9
La Puna	Pág. 13
Un préstamo de Dios	Pág. 14
La crianza de la alpaca	Pág. 15
Un aguayo de papel	Pág. 16
Aprendiendo a crecer	Pág. 17
Deporteando	Pág. 18
Cuento: Pintadita la Vicuña	Pág. 20

COLECTIVO DE REDACCION

: Luis G., Bredow
: Rosalba Guzmán
: Elizabeth Hüttermann

ILUSTRACIONES

: Juan Carlos Parra
: Florencio Pérez
: Graciela Neira

COLABORADORES

: Johnny Pérez
: Club de Experiencias Pedagógicas
: Joaquín García

DIAGRAMACION COMPOSICION DE TEXTOS

: Miguel Dálencz

PRODUCCION

: Elizabeth Hüttermann
: Diego Cuadros

EDITOR RESPONSABLE

: Max Munkel
CENTRO PORTALES
CASILLA 544
COCHABAMBA

TIRAJE

: 9.000 EJEMPLARES
D.L. 2-2-029/83
Imp. en POLIGRAF (Cbba).

DERECHOS RESERVADOS ©

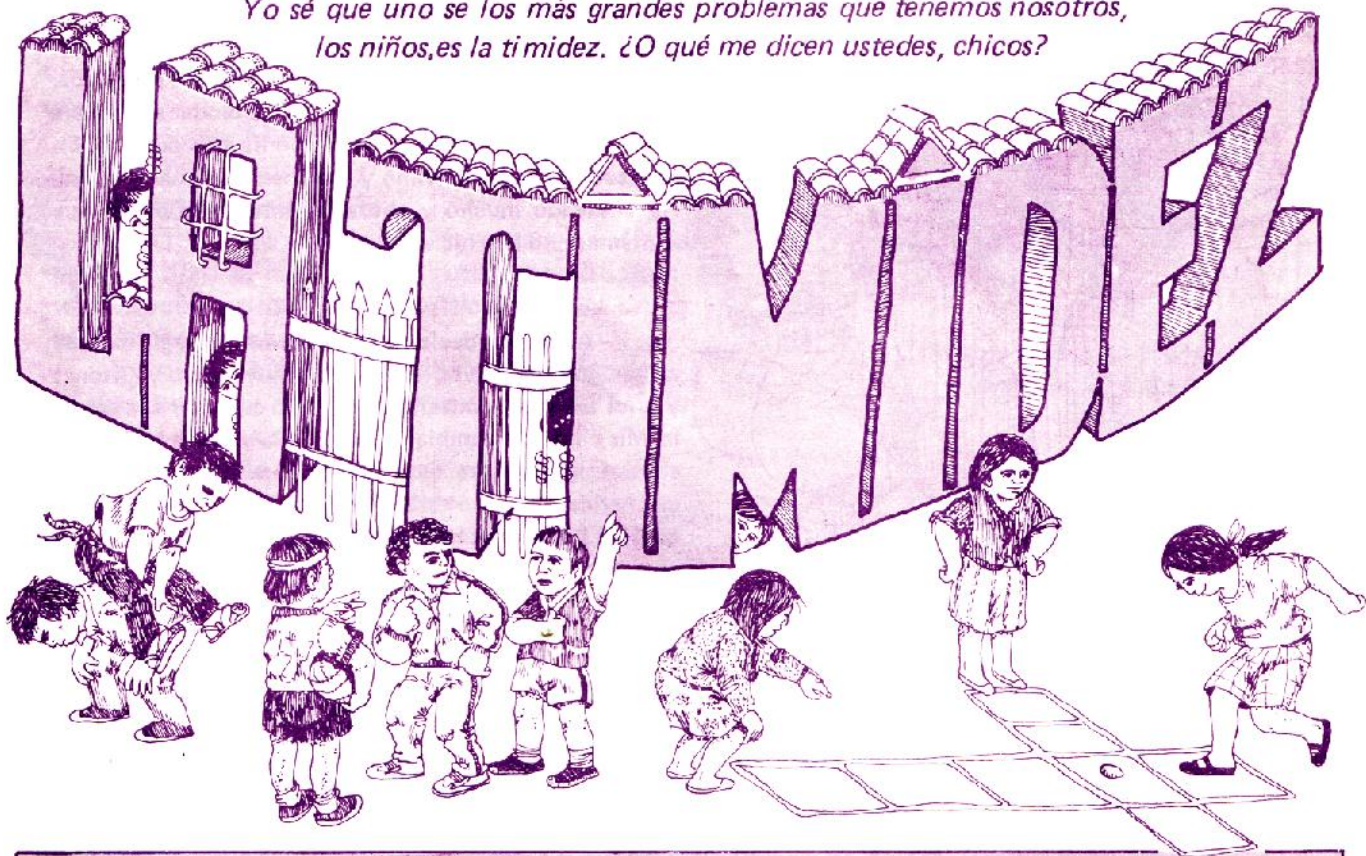
CENTRO PEDAGOGICO Y CULTURAL PORTALES
PROHIBIDA SU REPRODUCCION TOTAL O PARCIAL
COCHABAMBA - BOLIVIA



EL Chaski CARTERO



Yo sé que uno se los más grandes problemas que tenemos nosotros, los niños, es la timidez. ¿O qué me dicen ustedes, chicos?



— Si Chaski, A mí me da mucha vergüenza hablar delante de las personas.

Lorena

—Y a mí se me ponen frías las manos cuando paso adelante a dar exámen y aunque sepa la lección, me quedo muda.

Elisa

—A mí no me gusta hablar ni salir, estar con gente. La gente me dá miedo, me parece que nadie me quiere porque soy fea y gorda. Todos me miran cuando salgo y piensan cosas de mí. Yo como mucho, aunque no tenga hambre.

Paola

—Yo tengo vergüenza de las chicas porque tengo mi nariz muy grande.

X.X.

—Yo me pelée con la Tatiana, que era mi amiga íntima porque yo no me animé a decirle a ella que me daba mucha pena cuando ella se enojaba de todo. Entonces le fuí a hablar de eso a la Cecilia y ella le fue a decir a mi amiga que yo era una hipócrita que estaban hablando mal de ella. La Tatiana se ha enojado y ahora estoy sola y no me atrevo a explicarle. Si yo no fuera tan tímida, me hubiese atrevido a hablarle directamente a la Tatiana y no nos hubiesen hecho pelear ¿no? No tengo otra amiga.

Pati

Nosotros éramos tímidos pero...



—Yo entré a formar parte de un Centro Juvenil. Es muy bonito porque nos queremos todos con todos y nadie está criticando. Es el Centro Juvenil de mi parroquia, y pertenece a la "Pastoral Juvenil".

Rosario

—Mi vecina baila kullawadas en su fraternidad y me ha llevado. Voy a los ensayos, me gusta bailar y ahora tengo amigos y amigas.

Elena



-Yo no soy bueno para estudiar. Soy flojo y a veces no puedo porque mi mente está siempre en otras cosas. Era muy tímido y me gustaba pensar solito durante horas. Pero ahora, desde que entré a hacer gimnasia, estoy mejor en el colegio. Me han seleccionado para el campeonato y me siento más capaz.

Luis

-Yo siempre he pensado que no servía para nada. A mí nunca me escogían para bailar o recitar en la Hora Cívica porque sabían que yo me ponía roja de todo. En la vacación llegó mi primo y me enseñó a tocar guitarra. He ensayado mucho y ahora se cantar tres piezas que cantamos con las chicas del curso.

Bachi

-A mí me decían maricón en mi colegio porque no me gustaba pelear. Todos eran muy torpes y gritones y a mí me gusta conversar. Yo ya no quería ir a la escuela. Mis papás me cambiaron de escuela y ahora tengo muchos amigos. Ahora recién he comprendido que no soy un marica, sino que esos chicos eran unos miedosos que querían hacerse los machos peleando.

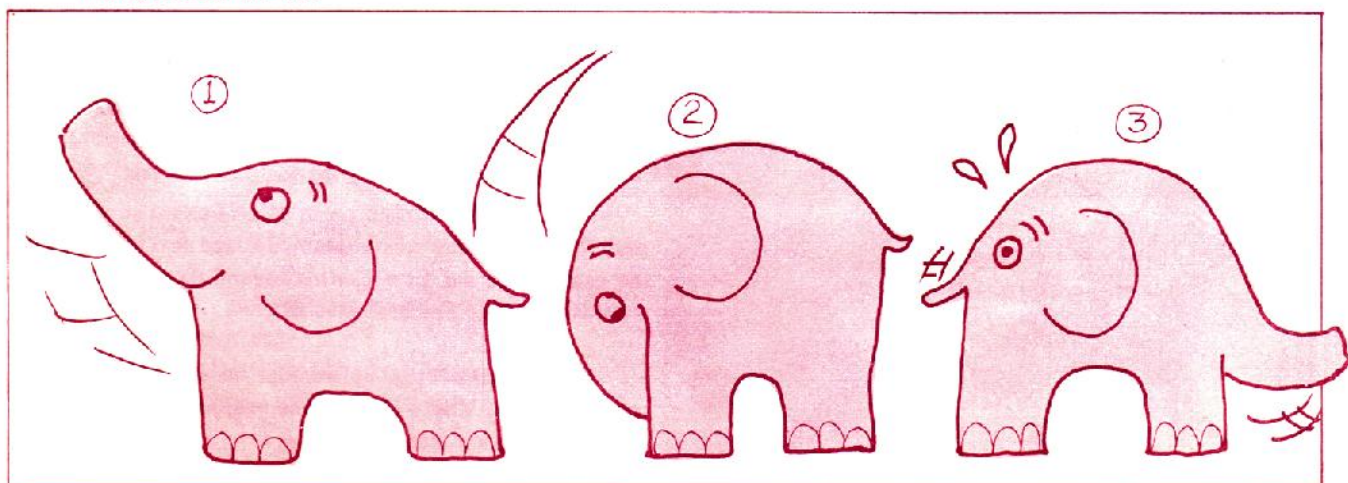
René

**TODOS TENEMOS ALGUNA CUALIDAD
¡BUSCA TU CUALIDAD Y DESARROLLALA!**

La solución a la timidez está en nosotros. En primer lugar, tenemos que comprender que si tenemos defectos, también tenemos cualidades. Pero, si nosotros nos fijamos sólo en nuestros defectos, va a ser muy difícil que los demás descubran nuestras cualidades. Nosotros tenemos que descubrir para qué somos buenos y desarrollar esa cualidad. Algunos son buenos para tocar un instrumento, otros pueden aprender rápido a bailar, otros sirven para matemáticas y pueden ayudar a sus compañeros a entender un problema, otros son buenos deportistas.

Y también es muy importante aprender a tenerse amor y aceptar ser como uno es, aunque a los demás no les guste mucho.

(Siempre habrá alguien a quien tú le gustes mucho y si no ha aparecido todavía, ya vendrá. ...) Yo estoy aprendiendo a no dar demasiada importancia a lo que los demás piensan de mí.



La oruga y la polilla

Había en mi jardín una pequeña oruga recién nacida que envidiaba a una polilla. La oruga le decía: —Polilla, por favor, dame tus alas sólo por una hora.

La polilla le decía: — ¡No! y girando la cabeza se ponía a coquetear.

La oruga llorosa se iba.

Cada día era lo mismo. Hasta que un día la oruga se hizo su capullo. Allí estuvo mucho tiempo. Después salió con alas multicolores. La oruga feliz empezó a volar.

En su vuelo vió a la polilla y le dijo ocultando sus alas mariposas: —Préstame tus alas. Ella le respondió lo de siempre.

La mariposa sacando sus alas le dijo -Gracias, no las necesito, ya tengo las mías.

La polilla admirada se arrepintió de responder, "no"

Roberto Oropeza
Escuela Petrolera 13 de marzo
5o. Básico Cochabamba



Amigos de toda la vida

Había una vez un león que estaba agonizando y había venido un ratón y le dijo: ¿Qué te pasa, león?

El león respondió: —Estaba caminando por un puente viejo y este puente se rompió y yo caí al agua y al salir tropecé con una piedra y me rompí una pata. Por eso es que estoy así.

El ratón le dijo: Yo te puedo curar

El león respondió: —¿Cómo podrás curarme?

—Muy fácil, con esta medicina te curaré, le dijo el ratón y le puso la medicina en su pie herido y poco a poco fue sanando y cuando sanó el león le agradeció al ratón y fueron amigos para toda la vida.

Claudia Claire.
Escuela Petrolera 13 de Marzo.
5 . Básico
Cbba.

El tío de las minas

En la mina adentro estaba trabajando un minero pobre y allí se le apareció el Tío.

El Tío dijo al minero: —¿Cómo es, hijo?

Y el pobre minero contestó:

—No me gano, señor.

El Tío era como un rey que venía del socavón con su lámpara brillando como el sol. Después le dijo al minero: —Dame un tambor de coca, una lata de alcohol y cigarrillos más y te lo haré aparecer 20 calcutas llenas de mineral.

Entonces el pobre le dió todo lo que le pidió el Tío.

Cuando entró a la mina se la aparecieron 20 calcutas llenas de mineral. El minero se puso feliz porque se volvió rico.

Donato Ontiveros.
Kami (Departamento de Cochabamba)

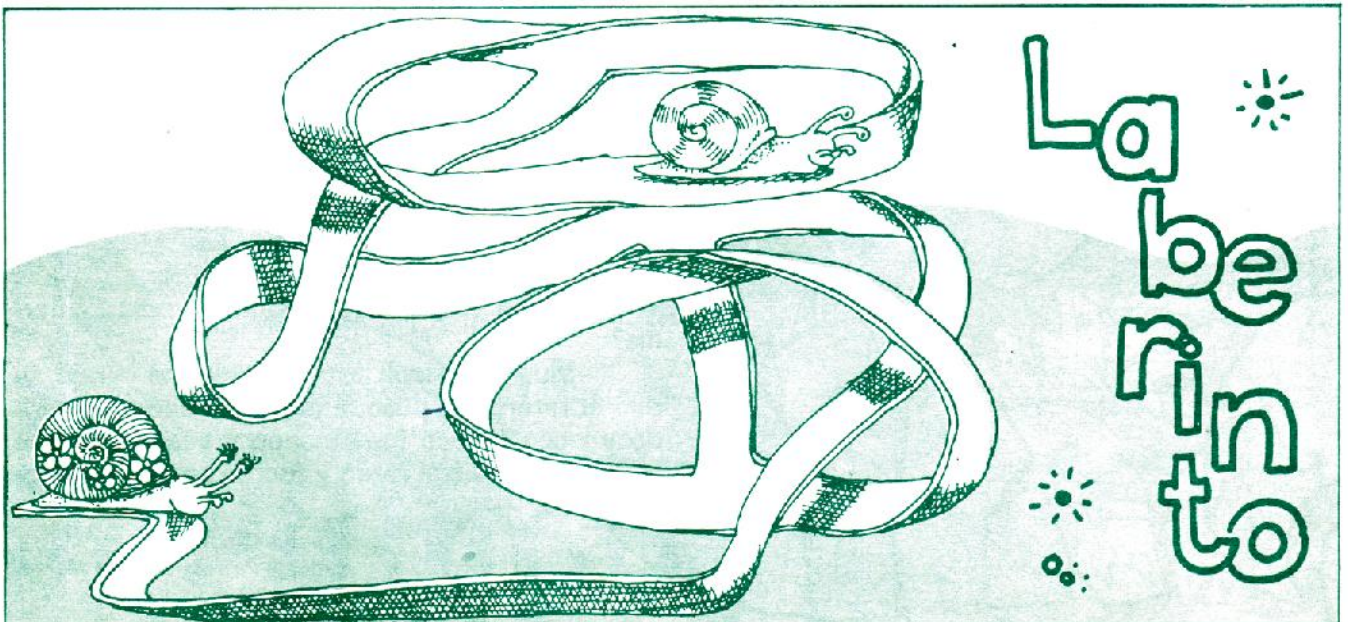


un miedo

A mi me pasó algo raro y empieza así:

Yo una vez fui al cerro en compañía de un amigo a estudiar para el exámen. Cuando estábamos en la punta, vimos un hombre vestido de puro negro. Por alguna cosa tuvimos miedo y nos escapamos, pero nos perseguía el hombre negro. Nos perseguía a todos lados y nos dió pánico, pero cargados de valor alzamos unas piedras y nos pusimos en camino hacia él, pero se escapó y nos sentamos tranquilos. El hombre negro nos miraba desde cierta distancia y de repente se acercó corriendo y nosotros corrimos hacia abajo y ya abajo, él nos miraba desde mucha distancia. Así termina mi historia.

Norman Villa Vargas (11 años)
Esc. Martín Cárdenas (Villa Alalay CBBA).



EL Chaski REPORTERO



En el número anterior del Chaski pudieron ustedes leer los problemas que tiene Pedro con el Sr. Paz, su profesor de matemáticas. Tanto el Sr. Paz como Pedro nos han pedido consejo.

Aquí están las cartas que hemos recibido:



Sr. Paz, yo quisiera que se entendiera con sus alumnos, que jugara no cada día sino de vez en cuando. Yo quisiera que comprendiera el carácter de ellos porque son como sus segundos hijos.

Pedro quería explicarle, pero usted le jaló de la oreja y lo llevó a la dirección. Todo empezó por culpa de su bicicleta pinchada. Su director es muy exigente, podría haberlo entendido pero en vez de entenderlo, le dijo "incumplido".

Hable con Pedro, si usted le habla, él comprenderá. Quizá usted no tiene palabras, yo le diré algunas que usted puede decirle: Dígame que se porte bien, que no lo haga renegar, que usted lo quiere como a su hijo. Quizás Pedro perfeccione y se porte bien.

Le saluda atentamente.

Lenny Montaña Bautista

Mira Pedro, creo que debes tener una plática con el Sr. Paz y decirle o explicarle, puesto que él está arrepentido, dile lo siguiente: "Profesor, yo quiero portarme bien pero no consigo vencer este defecto". Como él quiere que le expliques todo, eso será todo.

Ninfa Lía Donaire Quispe
Liceo Lourdes, Cbba.

Señor Paz:

Usted debe comprender a sus alumnos y no tratarlos con violencia, sino con paciencia.

Zulema Callejas G.

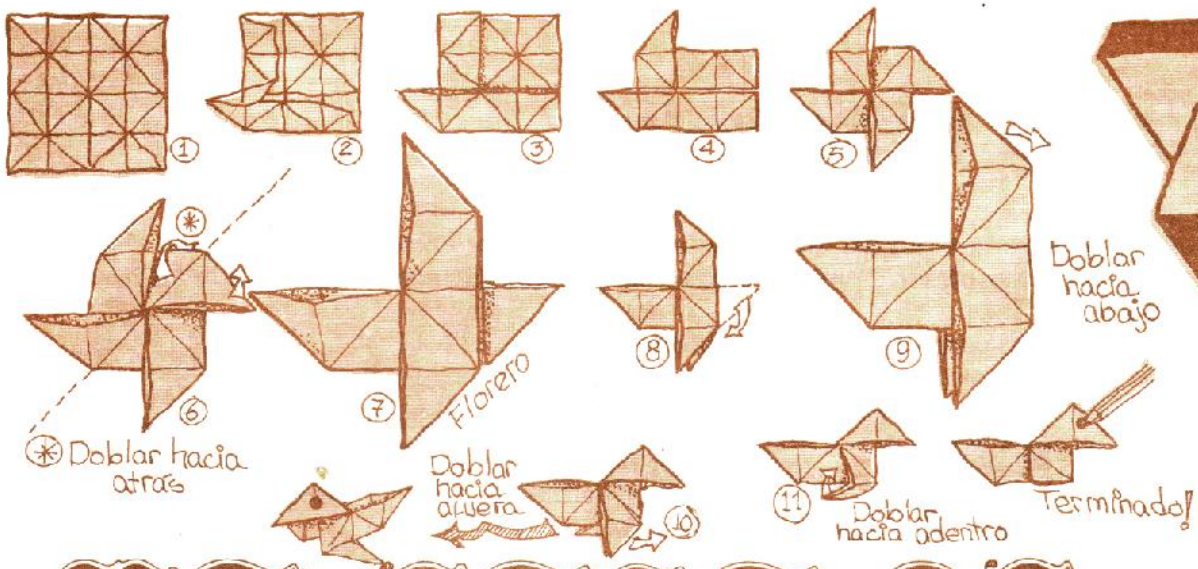
El Sr. Paz debe decir: -Perdóname, Pedro, es que yo estoy perdiendo autoridad en la clase y a tí solo te hacen caso y todos se rien de mí. Ese día yo llegué tarde porque se me pinchó la llanta de la bicicleta y el director ya me cree un incumplido. Ya no sé qué hacer, Pedro.

Pedro dice: -Tengo una idea, profesor: Yo les voy a hacer callar en las clases que nos toquen con usted y usted va a explicar.

Señor Paz: -Esta bien, podemos irnos ya.

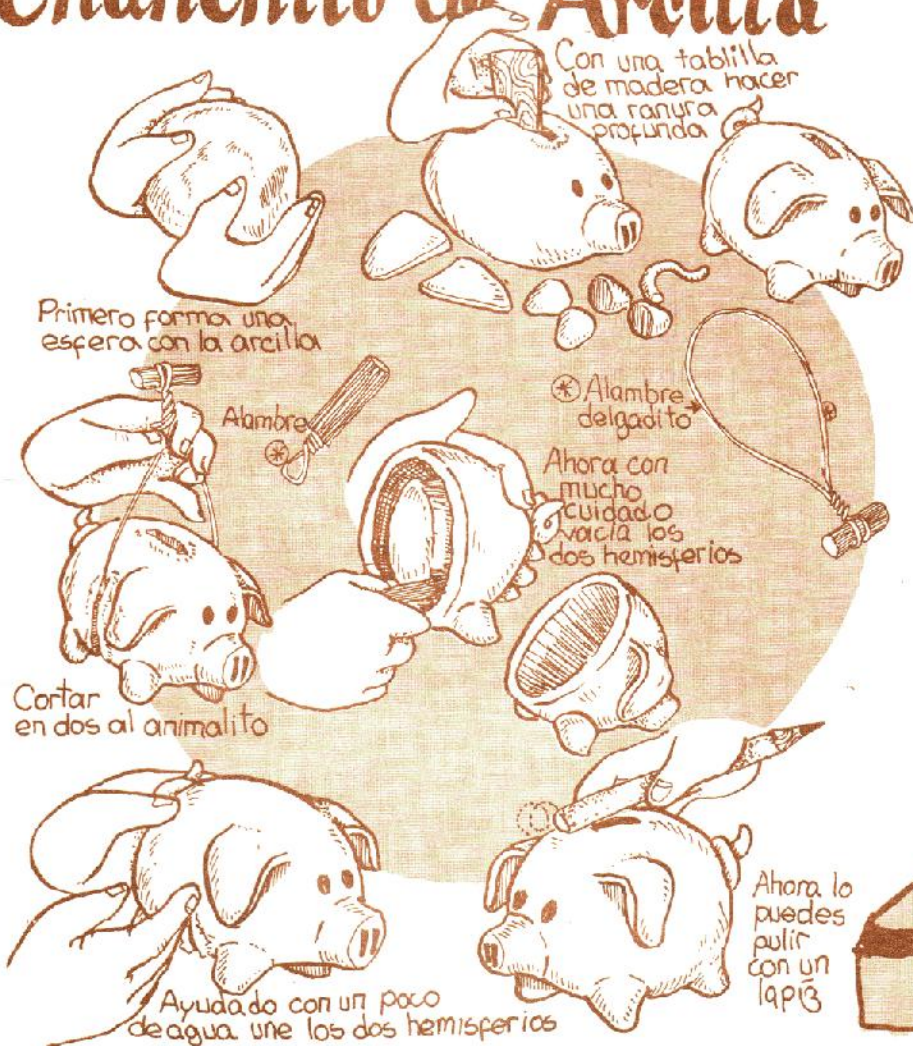
Lizbeth García Angulo





LA CASA DE LAS COSAS

Chanchito de Arcilla

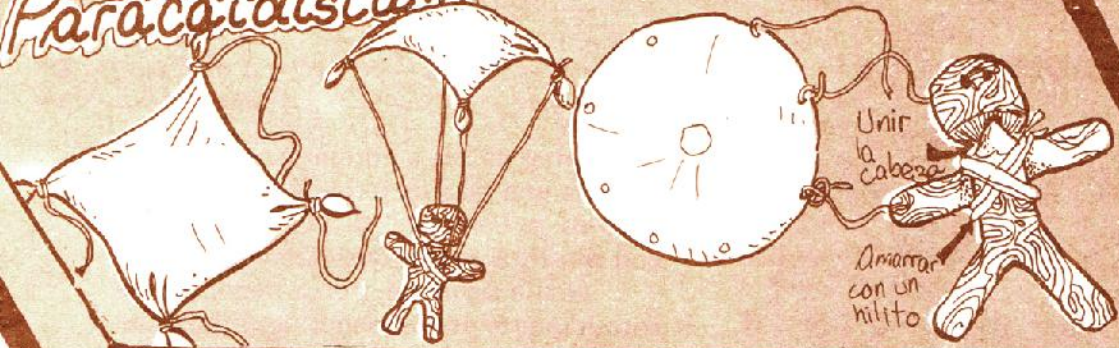


El ratón Melitón

EL RATON MELITON
CON SU COCA Y DINAMITA
CON SU CASCO DE MINERO
DIA Y NOCHE
HACE AGUJERO
TRABAJANDO COMO ESCLAVO
EL RATON MELITON.
EL RATON MELITON
HACER RICO AL GATO TOM.
Cuis cuis cuis cuis
cuis cuis cuis cuis,
Miau miau miau miau
miau miau miau miau

Oscar Moscoso.

Paracaidista!!!

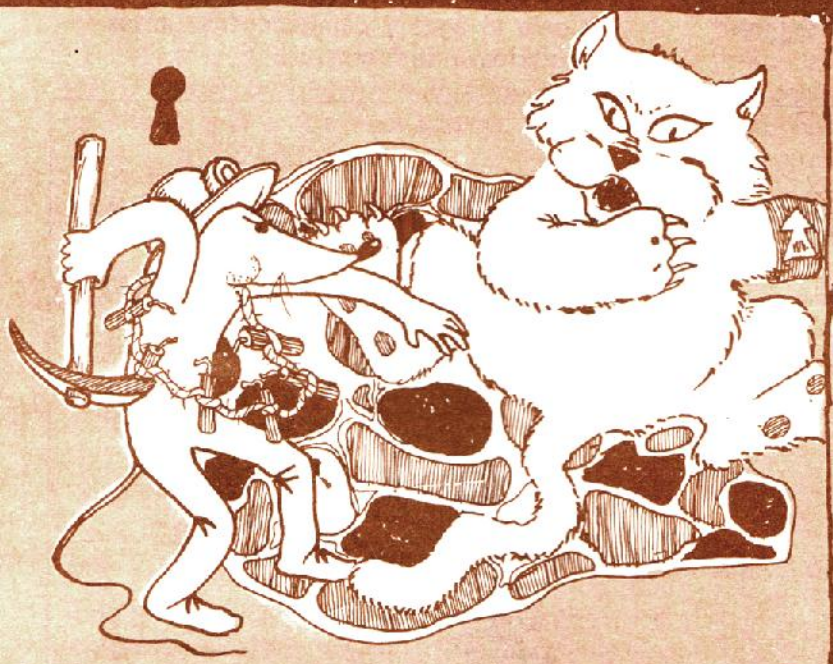


Adivinanza

Una vieja titilica
con la boca en la barriga
y las tripas en la boca.



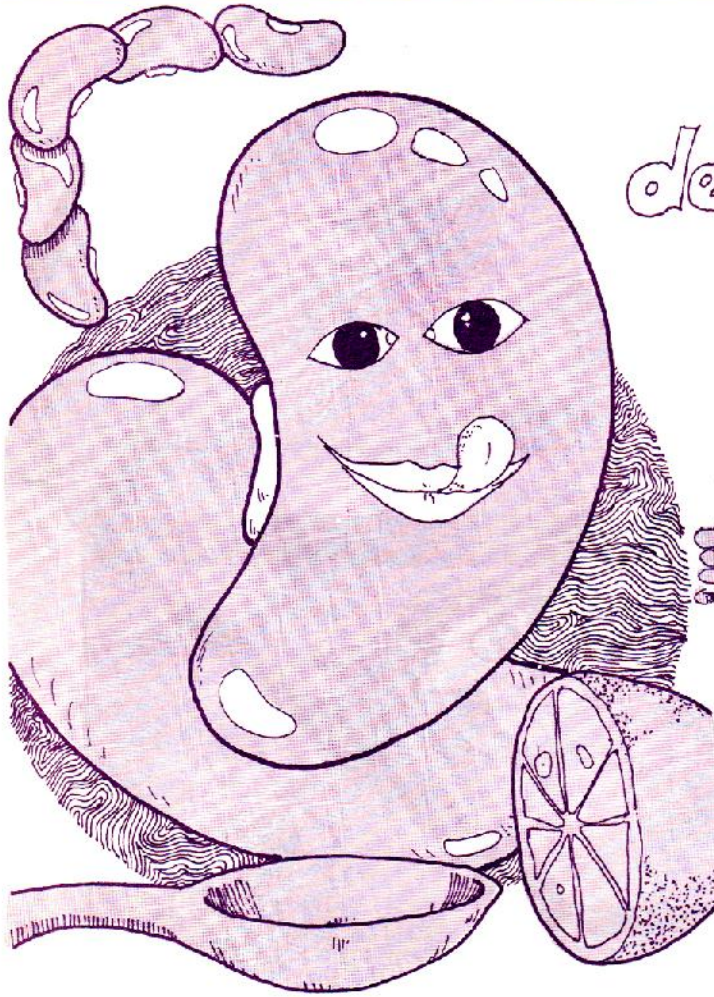
Ajáá!
ya se
que es!!



Sombras Chinas



Largo como
un camino ...
Pesa menos que
un comino...
¿Que sera? Uyy!!
El humo:



Ensalada de Porotos Fríos.

Antes de irte a dormir, pon a remojar en agua una taza de porotos. Mientras los porotos se remojan, tú te echas a soñar con angelitos gordos que comen porotos.

Al día siguiente, pon a hervir los porotos durante por lo menos dos horas, hasta que estén bien blanditos.

Mientras cuecen los porotos, mezcla en una fuente honda:

- Dos cucharadas de vinagre
- Dos cucharadas de jugo de limón
- Cuatro cucharadas de aceite
- Una cucharilla de mostaza
- Un pimentón picado fino
- Un tomate picado.

Media cucharilla de azúcar (ese es el secreto de las buenas ensaladas)

Sal, pimienta, cebollita picada y locotito

Y una palta aplastada.

¿Ya están listos los porotos?

Cuela el agua y déjalos enfriar antes de mezclarlos en la fuente.

¡Una sorpresa linda para todos ustedes!

Cuentos picarescos para niños de América Latina

Cuentos escritos por adultos de toda Latinoamérica. Aventuras graciosísimas. Estos son los cuentos que contiene:

Brasil: *Sopa de Piedras*

Colombia: *Domingo Siete*

Ecuador: *Tío Conejo y Tío Lobo*

Guatemala: *Pedro Urdemales o Malasartes.*

Nicaragua: *El rey de Hojarasca.*

Perú: *El Bastón de Santo Lloque*

República Dominicana: *Juan Bobo y el Secreto de la Princesa.*

Venezuela: *Pedro Rinales, Curandero.*



Este libro está editado por UNESCO Y CERLALC.

Podrán comprarlo del Centro Portales y también en las librerías de Los Amigos del Libro y El Globo ubicada en la calle Bolívar 0443 en Cochabamba y el Espacio Portales. Av. 16 de Julio 1607 en La Paz. Pedidos al por mayor y menor Centro Portales casilla 544 Cochabamba.



¿de dónde vienen las guaguas?

1 Yo vivo dentro de la barriga de mi mamá, en un lugar que es el útero. (También se llama matriz o vientre.) Mi casita es un globo oscuro y tibio, lleno de un líquido suave.

Aquí adentro estoy creciendo. Cuando comencé a vivir, yo era más pequeño que este punto. Mi vida comenzó cuando un espermatozoide de mi papá se juntó con un óvulo de mi mamá. Los espermatozoides son así  y viven dentro del cuerpo de los varones. Los óvulos son así  y viven dentro del cuerpo de las mujeres.

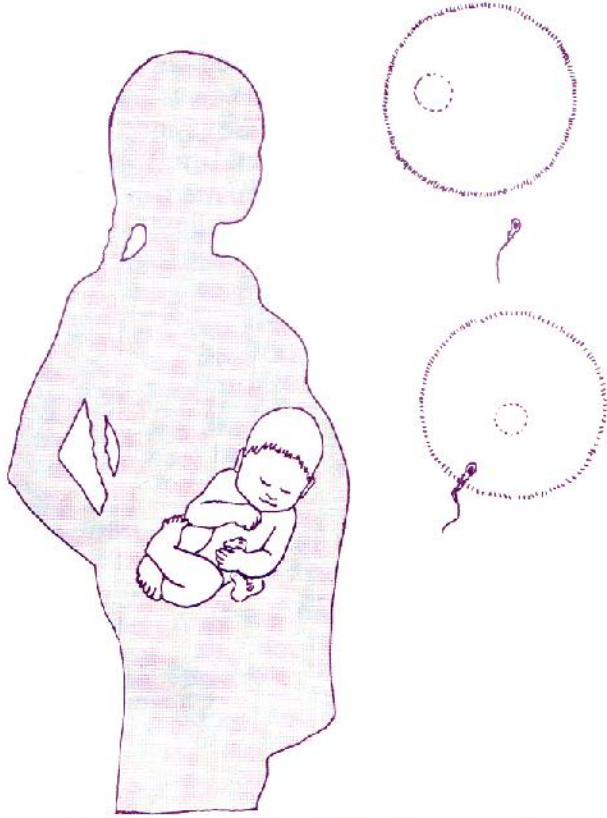
Cuando un espermatozoide y un óvulo se juntan dentro del útero,  comienza la vida.

Yo voy a estar nueve meses aquí adentro, hasta que todo mi cuerpo esté bien formado. Luego voy a nacer.

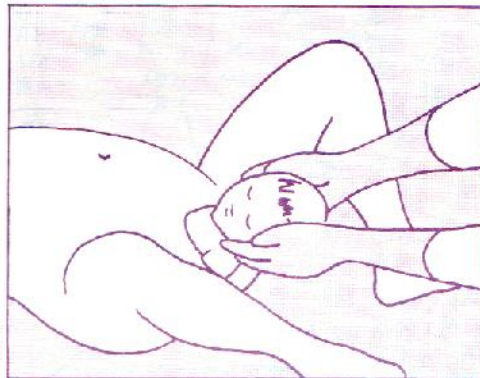
A veces oigo el corazón de mi mamá. Cuando late despacito y suave me gusta mucho. Otras veces golpea fuerte y también escucho su voz.

Entonces yo me comienzo a mover y doy pataditas. Me gusta mucho cuando mi mamá está tranquila, porque lo que siente mi mamá, lo siento yo.

Poco a poco he ido creciendo tanto que ya casi no puedo moverme aquí adentro. Tengo muchos deseos de salir. Ya estoy preparado y me he ido colocando cabeza abajo para nacer. Para salir del útero tendré que pasar por la vagina que es como la puerquita del cuerpo de mi mamá. Felizmente que todo su cuerpo va a ayudarme a nacer.



Aquí adentro vivo feliz. No necesito respirar ni comer, porque mi mamá me da todo por un tubito que entra a mi barriga. Ese tubito se llama cordón umbilical."



2 ¡Uf, ya nací!. . . Todo fue bastante bien, aunque me asusté un poco. Primero comencé a sentir que el útero de mi mamá se movía cada vez más rápido. Luego, se me desinfló el globo de agua dentro del que hasta ahora he vivido. Entonces sí que me asusté y metí la cabeza por el tubo apretado y resbaloso. Sin que casi me diera cuenta, llegué hasta la vagina que estaba bien abierta, esperando que yo saliera. Saqué la cabeza primero y después el resto de mi cuerpo

salió muy fácilmente. Hacía frío, me sentí solito sin mi mamá. Veía muchas sombras y luces brillantes y oí ruidos terribles. Me asusté y me puse a llorar. Por mi boca y mi nariz entró por primera vez el aire. Luego me separaron de mi mamá cortando el cordón umbilical. Desde ese momento tengo ombligo. El doctor me miró entre las piernas y dijo riendo: "Es un varoncito" porque yo tengo pene. Mi mamá y mi papá se alegraron muchísimo.



¿de dónde viene

2 Cuando tengo hambre, abro grande mi boca y grito fuerte. Entonces mi mamá viene corriendo y me alza y me habla apurada y me pone su pecho en la boca. Yo comienzo a chupar y de sus pechos sale lechecita tibia que me tranquiliza y me hace sentir feliz.

A mí me encanta meterme cosas a la boca, pero lo que más me gusta es chupar la puntita de los pechos de mi mamá. Mi papá dice que esas puntitas se llaman pezones.

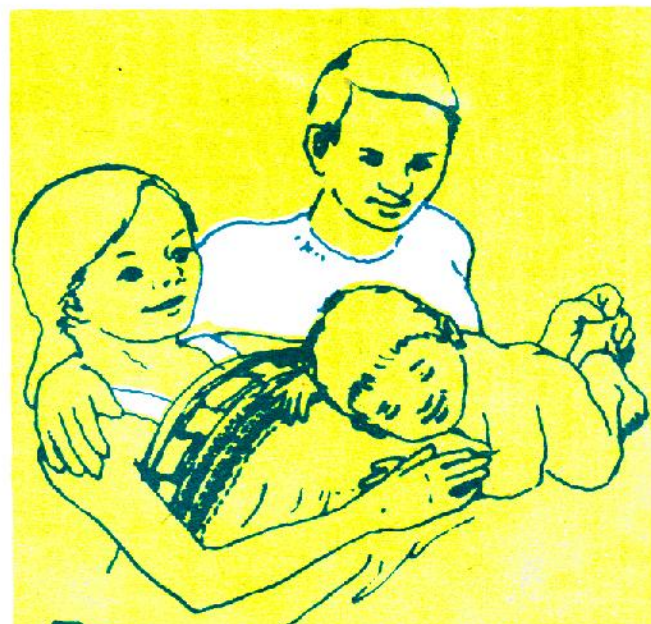
Mi mamá come sopas de quinua, se abriga bien, bebe mucho líquido y se prepara mate de hinojo para tener buena leche y para que yo crezca fuerte y sano. Mi mamá me quiere mucho.



6 Desde ese día veo que tiene muy poca ropa que ponerse porque su barriga sigue creciendo. Tiene una guaguita ahí adentro.

Esta mañana, mi papá y mi mamá se han peleado. Ella no ha querido levantarse de cama. "Estoy indispueta", le ha dicho. Mi papá se ha levantado furioso, para servirme mi desayuno. Se ha equivocado y en vez de té, me ha dado café cargado. Mi mamá le ha dicho: "inútil". Y mi papá le ha contestado "mañuda".

3 Cada vez que digo "Atá" mi abuelita, mi mamá, mi papá y mi tío se ponen a aplaudir y reír. Me dan besitos y mi papá me hace cosquillas con su nariz en mi barriga. Yo me río y me río. Cuando crezca un poco más, aprenderé a gatear. Me esconderé debajo de la mesa del comedor que es como una casa grande. Voy a jugar con los zapatos de mi abuela y le voy a quitar su chancleta a mi tía. Pero mi mamá va a tener miedo de que me picoteen las gallinas que entran del patio. Entonces me va a levantar del suelo y me va a dar sopita de verduras.



7 Felizmente, esta noche mi papá ha vuelto a buscar una música bonita en la radio, pero no hemos bailado. Nos hemos acostado los tres en la cama y hemos conversado suavito. Mi mamá ha cogido mi mano y la de mi papá y nos ha hecho sentir cómo se mueve la guaguita dentro de su barriga. Ya está dando pataditas fuertes. Yo le doy besos a la barriga de mi mamá para que le lleguen a mi hermanita. (¿O será hermanito?).

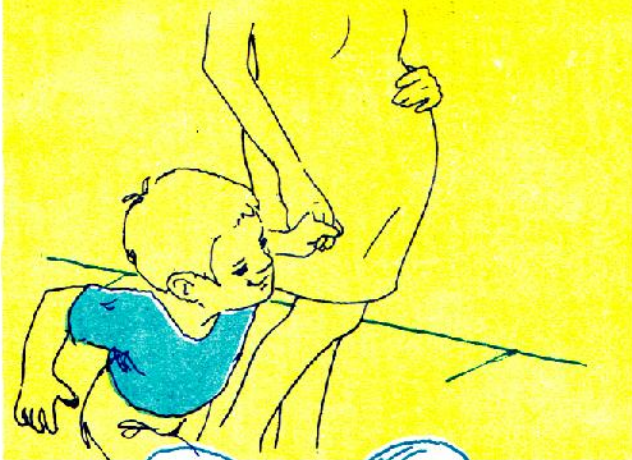
en las guaguas?



4 En las noches, antes de dormir, yo veo a mi papá y a mi mamá que conversan. A veces encienden la radio y mi papá busca una música bonita y la abraza a mi mamá y se ponen a bailar despacito. Entonces yo levanto mis brazos y digo "Atá". Mi papá se ríe, me alza y bailamos los tres. Después mi papá le dá muchos besos y le hace caricias a mi mamá. Cuando veo eso, me pongo muy feliz.



5 El día de mi cumpleaños me ha pasado algo terrible. Estábamos caminando por la calle con mi mamá y yo estaba cansado. Entonces le dije: "Mami ¿alzame?" y ella me dijo: "No puedo, hijito. Estoy embarazada". Yo no entendí muy bien qué quería decir eso, pero mientras caminaba me fijé bien que mi mamá parecía cansada, sus ojos estaban aguanosos y su barriga había crecido.



8 Ya ha nacido la guagua de mi mamá. Se llama Matilde. Ahora me andan diciendo que yo tengo que quererla mucho y cuidarla y esas macanas. Es colorada, gorda y arrugada y no me sirve para jugar. Cada vez que dice "aób", todos se ríen y aplauden y le dan besos. Y a mí, que sé decir tantas cosas, nadie me hace caso. El otro día me he vuelto a hacer pis en la cama para que se den cuenta de que yo también soy guaguita.

No me han pegado, sino que mi papi me ha abrazado y me ha explicado que yo soy un hombrecito como él y que mi mamá necesita que yo le ayude con la guagua. Me ha gustado mucho lo que mi papi me ha abrazado y creo que les voy a perdonar.

9 Desde ese día mi mamá me llama para que yo le pase los pañales de la guagua. Mi mamá dice que yo le ayudo mucho. Esta mañana, mi mami nos metió juntitos a la batea para bañarnos. La Matilde chapaleaba y yo la he abrazado para que no se resbale.

Cuando nos estábamos bañando, me he fijado bien y he visto que la Matilde va a poder tener guaguitas porque tiene vagina. Yo tengo pené.

Después del baño, le he prestado mi camióncito a la Matilde y ella me ha agarrado fuerte mi dedo con su manito chiquita.

¿de dónde vienen las guaguas?

10 El lunes ha venido mi prima Cecilia a visitarnos. Cuando estábamos tomando el té, la Ceci ha preguntado: —“Abuelita: ¿de dónde vienen las guaguas?”. Mi abuelita se ha atorado con el té y Don Rodolfo ha hecho volcar el azucaro. Después de un rato, mi abuelita ha dicho: —“A las guaguas, hijita, las trae la cigüeña. Don Rodolfo se ha puesto a reír: —“Eso no es verdad, a las guaguas se las compra en París, jo, jo, jo”.

Yo los he mirado reírse y ponerse colorados. Seguramente se han olvidado de la verdad porque han nacido hace tantos años. . .

Después del té, la he llevado a la Cecilia al gallinero y allí le he explicado bien cómo nacemos los niños.

—Todo eso ya sé,— me ha dicho la Ceci.—Lo que no entiendo es cómo entran las guaguas en las barrigas de sus mamás.



11 Entonces mi papá, que había estado escuchando, nos ha explicado: —Cuando un hombre y una mujer se quieren mucho, tienen ganas de estar bien juntitos. Entonces se abrazan y se besan. El pene del hombre crece, se pone tieso y duro porque tiene mucho trabajo que realizar. La vagina de la mujer se vuelve suave y resbalosa para que el pene del hombre pueda entrar. Eso se llama “hacer el amor”. Los dos tienen muchísimo cariño y por eso les gusta lo que están haciendo. No tienen vergüenza porque ambos cuerpos están hechos para eso, como los ojos están hechos para ver. Después de un rato, un chorrillo de líquido blanco lleno de espermatozoides, sale del pene del papá y se derrama dentro de la mamá. A veces, una gotita diminuta de

esperma se junta con un óvulo de los que tiene la mujer. Entonces, comienza a crecer una guaguita dentro de su útero.

Cuando terminan de hacer el amor, la mujer y el hombre se sienten muy cansados. Vuelven a abrazarse y a sentir que se tienen mucho amor.

Mi papá nos explicó todo eso con voz bien suavita. Después nos dijo que para hacer el amor hay que ser mayores. Por eso desde niños debemos cuidar nuestros cuerpos. A Cecilia le dijo que no deje que nadie le toque su vaginita y a mí que tampoco me deje tocar mi penecito.

¡Ahora me voy a contarle la verdad a mi abuelita!

La puna

En las altas montañas y mesetas de los Andes, allí donde el aire es tan delgado que no logra conservar un poco del calor del sol, la vida es casi imposible.

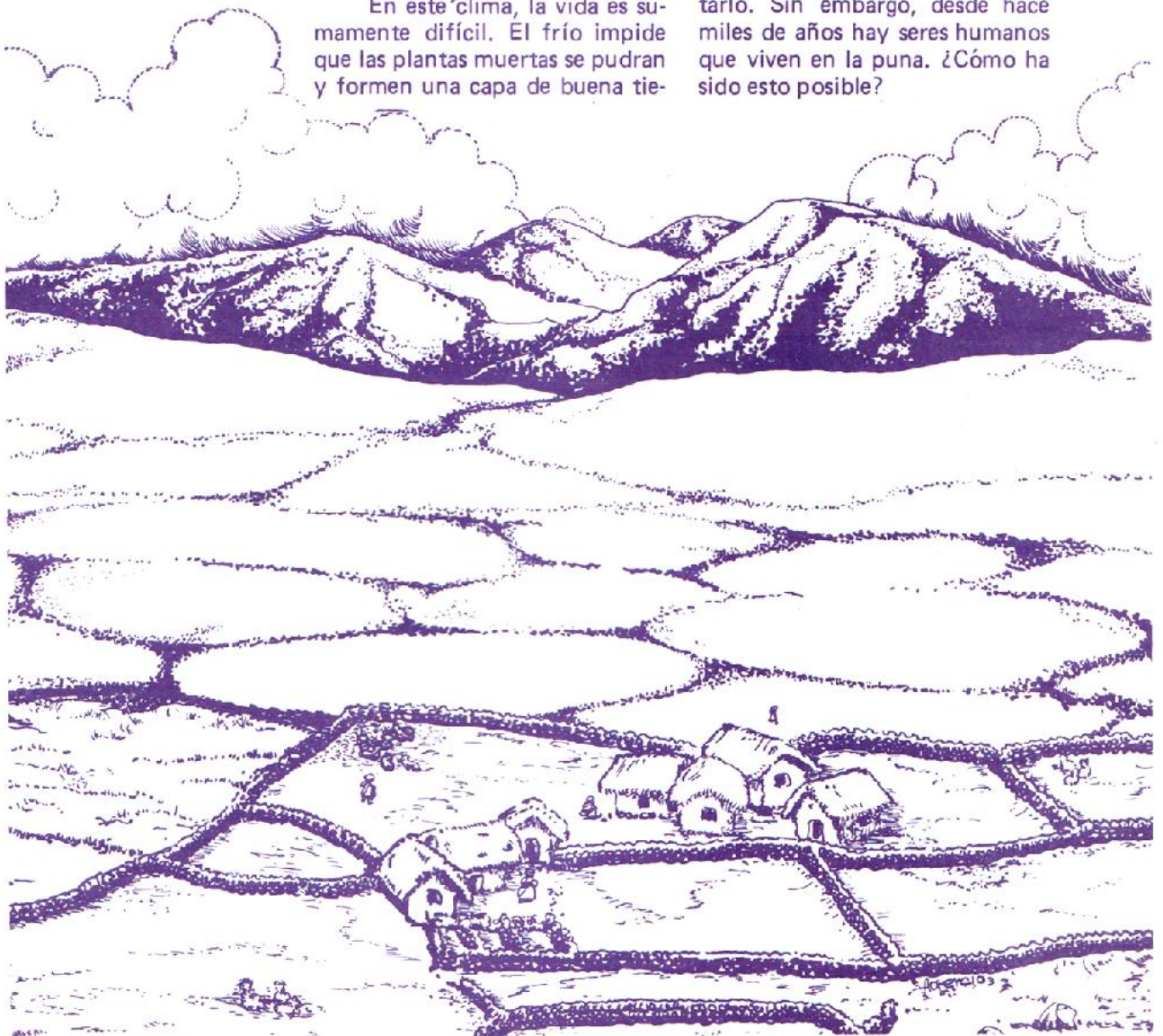
Los vientos huracanados arrancarían de raíz cualquier planta de tallo alto. Todo es roca, tierra apisonada y hielo. Desde las selvas suben grandes nubes cargadas de agua que al enfriarse dejan caer torrenciales lluvias sobre la puna. Pero el agua no consigue penetrar en la tierra endurecida y helada y fluye en veloces torrentes hacia los valles. A veces, el agua se queda presa en lagunas o pantanos.

En este clima, la vida es sumamente difícil. El frío impide que las plantas muertas se pudran y formen una capa de buena tie-

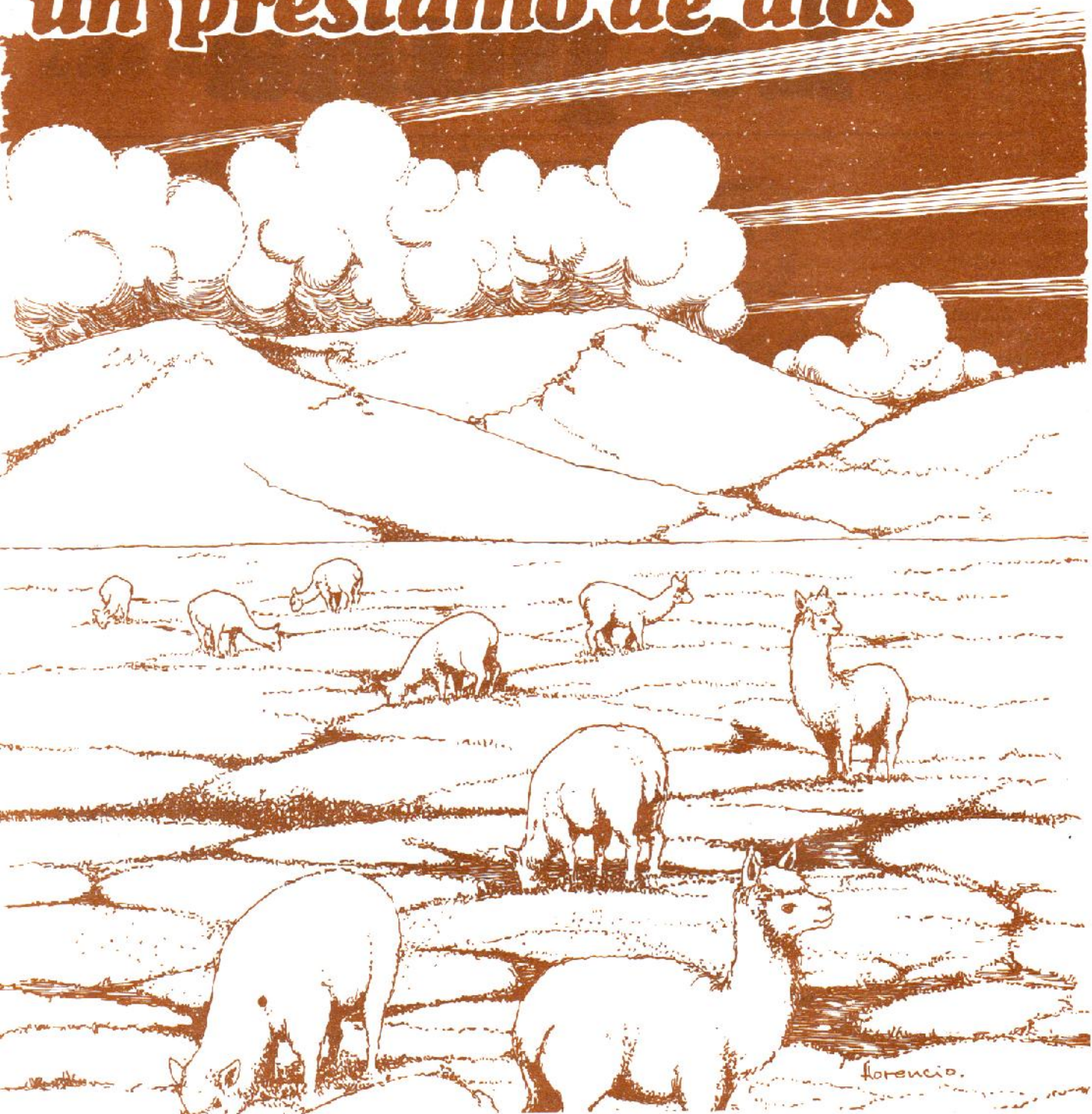
rra para la vegetación. Sin embargo, algunas plantas duras y resistentes logran crecer.

Son plantas que han aprendido a pegarse al suelo para escapar al viento, que saben conservar agua dentro de sus raíces para salvarse de las sequías que aguantan el sol que quema sin calentar y soportan las heladas de la noche. Agarrándose a las rocas consiguen vivir en uno de los ambientes más duros del planeta tierra.

La vida del hombre hubiera sido totalmente imposible en la puna. Allí no puede crecer ninguna planta doméstica para alimentarlo. Sin embargo, desde hace miles de años hay seres humanos que viven en la puna. ¿Cómo ha sido esto posible?



un préstamo de dios



Cuenta la leyenda que Dios quiso ayudar a los hombres para que pudieran vivir en la puna. Ordenó entonces a llamas, alpacas y vicuñas a salir del vientre de las montañas donde vivían. Las alpacas salieron junto con el agua limpia que brota de los manantiales y por eso les agrada tanto los sitios húmedos donde crecen pastos frescos. Cuando termine este tiempo en que vivimos (y comience otro), las alpacas regresarán al fondo de las montañas y se irán por donde vinieron. Los hombres

no podrán hacer nada para impedirlo porque ellos no son dueños de estos animales. Son un préstamo de Dios.

Gracias a este préstamo divino, el hombre de la puna puede vestirse abrigadamente con la lana de las alpacas y llamas y soportar el terrible frío. Con la bosta puede atizar el fuego para cocer sus alimentos, con su cuero puede fabricar correas para atar su carga y transportarla sobre el lomo de las llamas. También puede comer la carne de alpaca y de

llama, fabricar calzados con las pieles, herramientas e instrumentos musicales con sus huesos, pergaminos con su pellejo y recibir el afecto de estos maravillosos y mansos animalitos.

Y como todo lo que se recibe en préstamo debe ser cuidado con mucha responsabilidad, los pastores de alpacas y llamas tratan a sus animales como si fueran personas: les dan nombres propios, les hablan, les festejan, se alegran con sus nacimientos y se entristecen por sus muertes.

la crianza de alpacas

La alpaca prefiere siempre alimentarse de pastos verdes y frescos. Por eso el pastor de alpacas debe llevar su rebaño en busca de lugares húmedos y protegidos donde hayan podido crecer plantas frescas. Como en la puna no abundan los lugares de esa especie, el pastor de alpacas debe recorrer grandes distancias. En tiempo de lluvias, las alpacas bajan a buscar pastos, mientras que en invierno deben subir hasta allí donde el calor está haciendo derretir los hielos y crecer pasto nuevo. A veces, los pastores consiguen llevar un torrente de agua hasta un sitio plano y formar un pantano donde pueden crecer pastos. Esos sitios se llaman bofedales. Los pastores tardan meses en regresar a sus casas y a menudo tienen varias casitas pequeñas cerca a los bofedales.

La alpaca tiene muchas dificultades en tener crías. La alpaca tarda once meses en desarrollarse dentro del vientre de su madre antes de nacer. Pueden llegar a vivir 18 años y hay hembras que jamás llegan a tener una sola cría. Las crías son muy protegidas por sus madres. Cuando una madre siente la necesidad de huir, empuja suavemente a su cría por delante y jamás escapa sola abandonando a su pequeña.

El pastor separa en diferentes rebaños a las hembras de los machos y también las separa según el color de la lana.

Para saber cuántas alpacas tiene en cada rebaño, el pastor coge un poco de lana del color del rebaño y le hace nudos: un nudo de cierta forma para las hembras, otro para los machos y

otro para las crías. Es posible que los pastores de llamas y alpacas hayan sido así los inventores de los kipus que luego los incas utilizaron para contar otras cosas y hasta para escribir.

Los enemigos de la alpaca son las enfermedades. También el zorro y el cóndor atacan a los rebaños.

Muchas crías mueren. La oveja es también un enemigo de la alpaca porque arranca los pastos de raíz y no permite que vuelvan a brotar. La alpaca solo come la puntita de las plantas para que puedan volver a crecer. La oveja transmite también enfermedades.

Por eso no es bueno criar alpacas y ovejas en un mismo rebaño. Otro enemigo de la alpaca es el hombre.



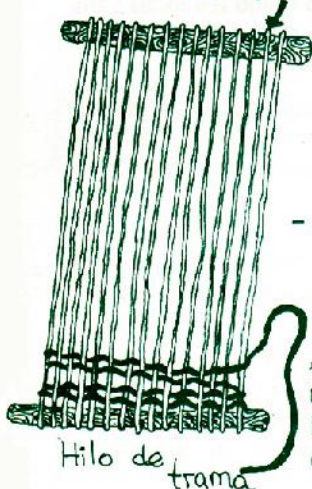
Antes de la llegada de los españoles, había cientos de miles de rebaños de alpaca en los Andes. Los españoles mataron a más de cinco millones de alpacas durante los primeros años de la conquista para alimentarse con su carne.

Los españoles trajeron ovejas y vendían lana de oveja. Para que otra lana no les hiciera competencia, mataron a muchas alpacas. Recién desde hace algunos años los hombres de las ciudades han comenzado a apreciar la lana de alpaca y los gobiernos

quieren alentar la crianza de estos animales. En Bolivia hay una organización del Estado que se llama Instituto de Fomento Lanero (INFOL) que ayuda a la crianza de alpacas en la gran meseta de Ulla Ulla en el Departamento de La Paz.

UNA LLULLA O ALJAYO DE PAPEL

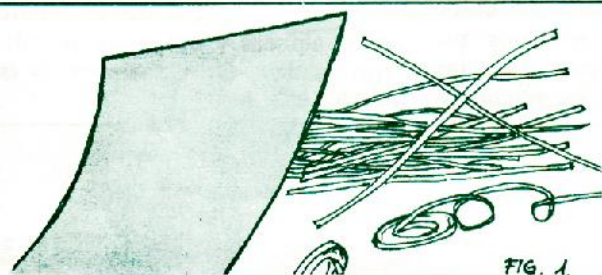
Hilos de Urdimbre



En el mundo entero se admiran los hermosísimos y finos tejidos que desde hace miles de años tajan los hombres y mujeres de las culturas andinas que viven en el Perú, en el Ecuador y en Bolivia. Los más ricos museos se enorgullecen de conservar piezas tejidas por los quechuas, los aymaras.

En todo tejido hay dos clases de hilos que al entrelazarse van formando la tela. Estos son los hilos de urdimbre y el hilo de trama. El hilo de trama pasa por debajo y por encima de los hilos de urdimbre que están extendidos entre dos rodillos (ver figura 1).

En esta artesanía no utilizaremos lana de alpaca, oveja o llama, como los tejedores de los Andes. Usaremos simplemente tiras de papel. Tú tendrás que ir inventando cómo debes hacer pasar tus tramas de papel para obtener formas y dibujos.



Necesitas una hoja de papel bond y tiras de papel de colores de medio centímetro de ancho.

Para hacer la urdimbre en la hoja de papel, necesitas cortar ranuras rectas y que conserven la misma distancia entre una y otra. Con una regla y un lápiz, dibuja primero un marco bien ancho alrededor de la hoja de papel. Luego trazas líneas de un extremo al otro de ese marco. Deja medio centímetro entre cada línea. Abre luego las ranuras cortando con una tijera por encima de las líneas que trazaste.

Ahora haz pasar las tiras de papel de color por entre las ranuras de la hoja bond. ¡Ya estás tejiendo! Si piensas un poquito, ya descubrirás la manera de tejer dibujos.

Con esta artesanía puedes hacer lindas tarjetitas de felicitación o marcadores para libros, o carátulas para tus cuadernos, o cuadritos, o algún invento tuyo.

Me gustaría mucho que me escribieras contándome si te gustó esta artesanía.





NUNCA TE BURLES DE UN NIÑO CHIQUITO O MENOR QUE TU CUANDO TE BURLAS DE UN NIÑO MENOR, ES COMO SI LO GOLPEARAS. EL DOLOR DE UNA BURLA PUEDE DURAR TODA LA VIDA JOSE SOTO NO ES FEO NI ES INUTIL, PERO DESDE QUE ERA CHIQUITO, SU PAPA SE HA BURLADO TANTO DE EL QUE AHORA JOSE SE HA VUELTO MUY TIMIDO Y CREE QUE NO HAY NADA BUENO EN EL.

Yo soy feo y porque tengo una nariz muy grande. Me dicen "El Loro Soto" y también dicen otras cosas feas sobre mi. Nadie me quiere. Yo tampoco quiero a nadie.

BURRO

No sirvo para nada, por eso los otros chicos ya no quieren jugar conmigo. Y todo porque una vez que me pusieron de arquero, cuando ví venir la pelota me puse muy nervioso y en vez de atajarla, me hice el quite y nos metieron un gol. Todos me riñeron.

BOLA MANGHALI

Cuando yo era más chiquito, me acuerdo que mi papá se burlaba de mi y mis hermanas y mi mamá se reían.

Una vez, yo me peiné solito con mi cabello con raya al lado y mi papá se me burló

¡HAY, TAN FEO TE HABIAS PEINADO! TU NARIZ SE VE MAS GRANDE!

QUEWA

JA JA

JA

y todos se han reído de mi. José Soto 9 años



SI CONOCES ALGUN ADULTO QUE SE BURLA DE LOS NIÑOS, MUESTRALE ESTA PAGINA.

¡ A CORRER CHICOS !

Johnny Pérez, el gran maratonista boliviano que representó brillantemente al país en muchos eventos deportivos internacionales ahora está con nosotros para hablarnos de su deporte: El realiza carreras de Medio Fondo (1500 y 1300 mts.) Con obstáculos 5000 mts. y Fondo (la maratón de 42 kms más 195 mts.)

"Correr es algo muy bueno y saludable— dice Johnny- El que elige este deporte aprende a ser disciplinado , tiene una vida ordenada, adquiere confianza en sí mismo, vive feliz y tranquilo, sin tensiones nerviosas y cuando tiene algún problema personal lo enfrenta y soluciona".

Desde muy pequeño tú siempre has estado correteando por ahí y nadie te ha enseñado a hacerlo. Correr no es difícil. Y si quieres ser un maratonista puedes comenzar a prepararte ya, desde ahora, ¿Cuántos años tienes? ¿siete? Es el momento de comenzar. No necesitas más que mucho entusiasmo, ropa cómoda y zapatillas de carrera de calle. Es importante que utilices estas zapatillas porque sirven para proteger tus pies y ayudarte a realizar debidamente este lindo deporte.

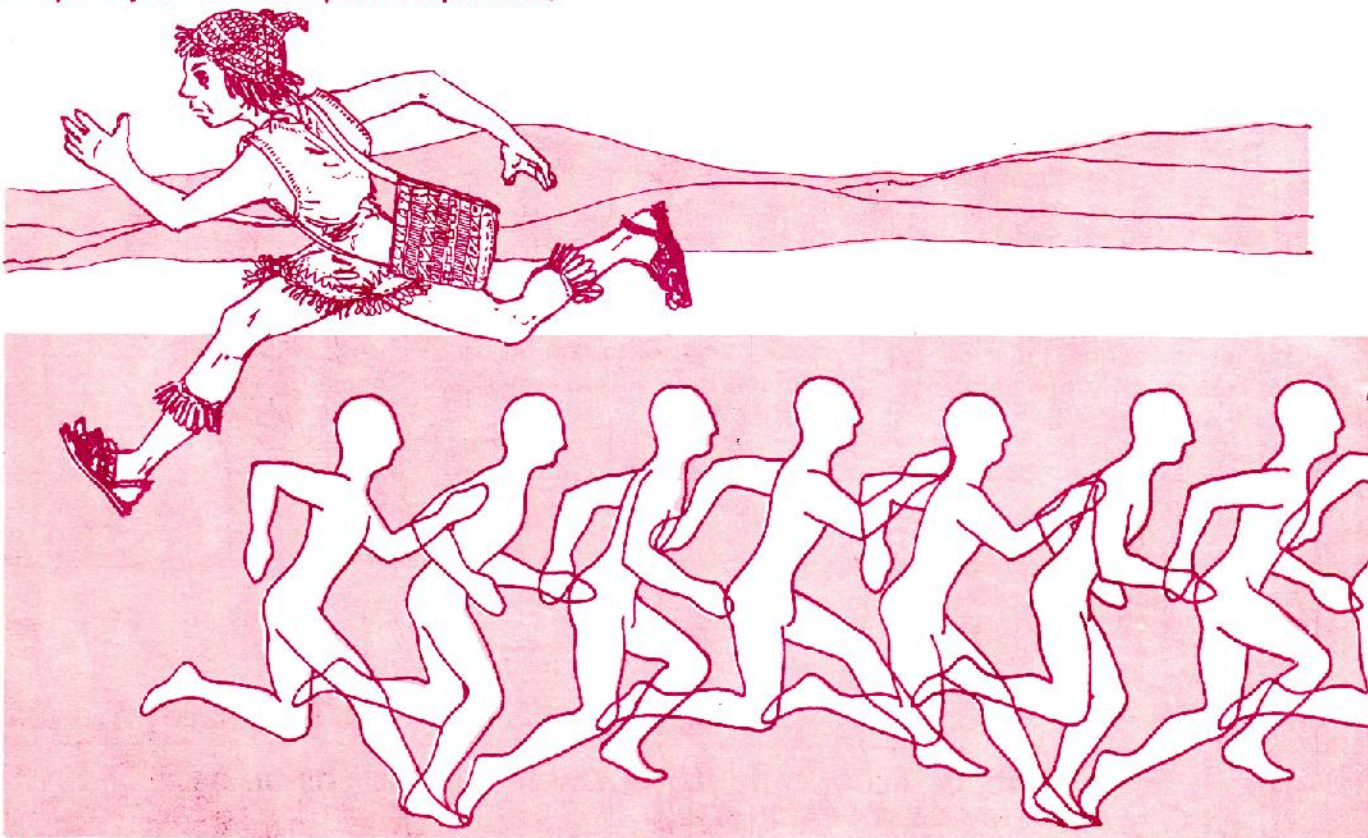
Para correr no necesitas un lugar especial. Hálo en el campo, sobre grama, sobre ripio, subiéndolo y bajando gradas, por las calles de tu barrio y, si puedes, en un campo deportivo. Es bueno que elijas diferentes tipos de superficies.

Un buen corredor debe tener una alimentación equilibrada. Debe combinar sus comidas entre alimentos que nos forman, (soya, tarhui, quinua, carne de pollo, pescado y vaca, huevos, leche, yogourt, queso), alimentos que nos protegen (hortalizas, legumbres, frutas) y alimentos que nos dan energía (miel de abeja, papas, pan, fideo, arroz, dulces).

La leche tiene calcio y proteínas que ayudan al crecimiento y la calcificación de los huesos. Las frutas tienen vitaminas que te dan salud y mantienen tus sentidos sanos y despiertos. La miel de abejas te da energía para poder resistir.

El sueño es fundamental. Para poder dormir con tranquilidad, además de haber hecho tu entrenamiento, es muy bueno beber una taza de leche tibia con una cucharilla de miel de abejas.

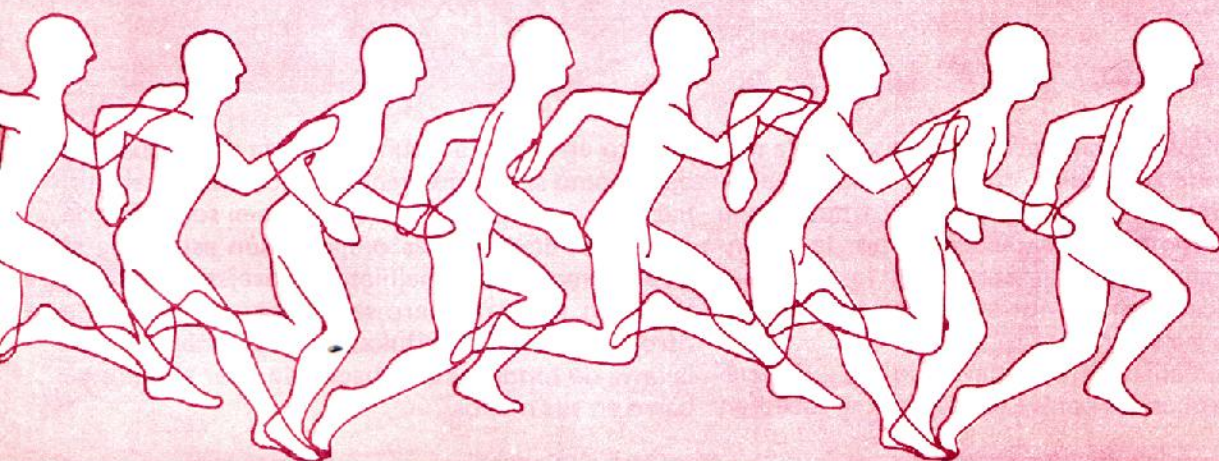
También es muy importante que tú te dediques a correr porque verdaderamente estás convencido de que te gusta y que te beneficia tanto física como mentalmente. Si quieres correr por complacer a tu papá o a tu tío que es deportista, o por ser una gran estrella y que todos te aplaudan o porque el profesor ha dicho que si no corres te va a castigar, estás frito. Nunca serás un buen corredor.





Si quieres ser maratonista sigue estos consejos:

- a) Distribuye el tiempo del día para realizar todas tus actividades: Tu entrenamiento, horas de comidas, horas de sueño, tiempo de estudio y tiempo libre para jugar con los amigos, conversar con la familia, leer un libro, etc.
- b) Antes y después de entrenar haz ejercicios de estiramiento y elasticidad para evitar lesiones.
- c) Las horas más aconsejables para entrenar son en la mañana (de 7 a 9 a. m.) y en la tarde de 5 a 7 p.m. Notarás que por la tarde tienes mayor fuerza y resistencia. Esto se debe a que tus músculos y reflejos están más despiertos. El entrenamiento se debe realizar después de tres horas de haber comido.
- d) En caso de lesión utiliza hielo. Para un golpe, una caída, un desgarramiento, el hielo es buen desinflamante. Si no te cura, consulta con un médico deportivo.
- e) Para poder correr en un club, consulta al Comité Departamental de Deportes. En Cochabamba. El Club Ciclón recibe a muchos niños y jóvenes que van allí a formarse. Este club tiene entrenadores para las distintas especialidades. Los chicos que tienen bajos recursos económicos y demuestran interés y capacidad, reciben becas.
- f) Dentro una competencia tu fórmula de éxito consiste en la correcta distribución de tu energía tanto mental como física.
- g) No imites a los grandes. Tu entrenamiento debe ser limitado de acuerdo a tu capacidad física.
- h) No debes tener una vida desordenada. No comas mucha grasa.
- i) Nunca digas "no puedo". Jamás te desanimes. Hay grandes deportistas que fueron inválidos y supieron superar sus males. También hay grandes deportistas que siendo grandes tuvieron una derrota y volvieron a levantarse.



PINTADITA la vicuña

Carolina Herrera

Alfonsina Barrionuevo
(Fragmento)



Los disparos rompieron la quietud de la mañana, dejando nubecillas en el aire. Desde las alturas, sobresaltada, Pituka recorrió la pampa con la mirada. Al fondo, empequeñecidos por la distancia, distinguió a unos jinetes. Eran los hombres del wiraqocha Damián que corrían persiguiendo a una vicuña y a su cría.

El animalito huía despavorido tocando apenas el suelo con las patas. Los disparos se sucedían

de rato en rato. La vicuña y su cría esquivaban las balas como si entendieran que cada una llevaba un mensaje de muerte. Pituka llevaba el sombrero de oveja metido hasta las orejas y aún así sentía el frío quemando sus mejillas. Sus ovejas todavía estaban en el corral, pero se agitaban de un lado a otro. Los padres de Pituka, junto al fogón sorbían la lava de todos los días haciendo girar el plato de barro en sus manos.

Los hombres apuraban a sus cabalgaduras hundiendo las espuelas en sus costados. Poco a poco se aproximaban a la vicuña. Aquella hubiera escapado tal vez de estar sola, sus patas subían por las lomas rápidamente, pero sin dar toda su potencia, pues la cría se retrasaba. De pronto una bala la alcanzó y dió un salto en el aire cayendo de rodillas. La cría llena de pánico prosiguió su loca carrera. Otra bala destrozó el cuello de la madre y ésta acabó por caer en un charco de sangre.

La cría siguió corriendo entre los pajonales hacia el lugar donde estaba Pituka. A unos pasos de la niña se desplomó, respirando entrecortadamente. Sus patas, delgadas como alambres, temblaban de miedo. La chiquilla se levantó y avanzó con los brazos abiertos. Al ver que se acercaba, la cría intentó ponerse de pie pero volvió a caer agotada.

— ¡Sonqollay, urpilay! Pituka rodeó su cuello con ternura, al mismo tiempo que balbuceaba dulces palabras de consuelo. Los ojazos de la vicuñita desbordaban terror y en cada momento volvía la cabeza hacia atrás buscando a su madre.

A lo lejos, los hombres que habían desmontado de sus caballos degollaban a la madre vicuña y comenzaban a quitarle la piel, metiendo las manos en el cuerpo todavía caliente.

— ¡Pobrecita, urpilay! Te has quedado huérfana, musitó la niña, agregando emocionada: — ¡Tatay, mamay! Al oír su voz, los padres salieron de la choza.

— ¿Qué tienes Pituka? Has gritado como un pájaro herido, dijo el hombre.

— Mira, Tatay, esta vicuñita. Esta mañana ha visto la cara fea de la muerte. Los hombres malos de don Damián han matado a su madre.

Al llegar la noche Pituka no pudo dormir pensando en la vicuña. ¿Por qué la perseguían los hombres? ¿Por qué le dieron muerte? Un ligero escalofrío traspasó su cuerpo cuando recordó los hechos violentos y crueles. Así pasó muchas horas y sólo se calmó cuando sus manos tocaron el cuello sedoso de la cría que había estirado su cabeza a su lado, como buscando abrigo.

Al día siguiente Pituka se sentó a los pies de la jatun mama que estaba, como siempre, junto al fogón.

— ¡Jatun mama!- reclamó con ansiedad. — ¿De quién son las vicuñas? ¿Quién las cuida? ¿Dónde está su corral?

Su abuela abrió la boca oscura como una cueva y mientras pijchaba el jugo verde de la coca, le dijo:

— Las vicuñas, Pituka, son los ganaditos de los Awkis, los señores de las montañas. Dentro de los cerros están sus madres que son de oro y plata. A veces salen con los Awkis al atardecer y bailan con ellos en las lomas.

— Jatun mama, preguntó la niña—. ¿Por qué los Awkis no defienden a las vicuñas y dejan que las maten?

— Yo te aseguro que los cazadores de vicuñas nunca serán felices. Nunca disfrutarían del dinero que les dan por su piel, porque está manchado de sangre, respondió la abuela con voz grave.

Pituka salió a jugar con vicuña. La cría había aprendido a seguirla y muy pocas veces se separaba de su lado.

— ¿Cómo te llamaré? ¿Rit'í? No. ¿T'íka? Tampoco. ¡Ah! Ya sé. Te llamaré ¡Pintadita!

El animalito acercó su cabeza a la cara de la pastorcita y restregó su hocico en sus mejillas. Pituka pensó que sus ojos eran doblemente tiernos porque eran más grandes que los ojos de las crías de las ovejas.

— A tí no te matarán los cazadores, Pintadita- le confió a media voz.

— Yo te defenderé. . . .

La niña levantó la vista hacia el gran Laymi Macho, el cerro protector de ayllu de Akala y dijo:

— Apu Laymi Machu. A tu corazón, a tu alma, te recomiendo esta vicuñita. Señor Viento, deposita tu sabiduría sobre su cabeza. Señor Sol, pon calor en su corazón. Madre Tierra, amamanta a Pintadita con el néctar de tu pecho para que sus huesos sean fuertes y poderosos.

(Continuará en el próximo número)

VOCABULARIO

Wiraqocha	Señor
Sonqollay	Corazoncito mio
Lawa	Sopa
Urpilay	Palomita mia
Tatay	Padre mio
Mamay	Madre mia
Jatun mama	Abuela

Pijchey	Mascar coca
Awki	Antepasado, divinidad
Rit'í	Nieve
T'íka	Flor
Laymi Macho	Nombre de una montaña
Ayllu	Comunidad de campesinos o pastores
Apu	Señor, divinidad.



¿Sabes?... así soy yo

Yo me llamo Rita Andrea Agramont. Nací en La Paz y tengo 7 años. Estudio en los Sagrados Corazones, en el 2o. básico.

Lo que más me gusta en la vida es leer y dibujar y estudiar. Todo es interesante para estudiar, no hay cosas aburridas en el mundo, todo es interesante.

La alegría más grande que tuve fué cuando viajé a Chile en avión a conocer el mar. Es grande, el agua es salada, hay arena y bichos que no sé qué se llaman.

Cuando ví el mar, sentí alegría fuerte en mi corazón y casi no podía respirar, porque el mar es terrible. En la noche, escuchaba el ruido del mar.

Un niño que se llamaba Rodrigo era de mi misma edad. Era travieso. Mis juguetes los botaba por la ventana. Tomaba cerveza. Metía su cabeza al barro cuando íbamos a la plaza. Hablaba bonito y a veces feo porque era chileno. Yo lo quise mucho porque jugábamos y además porque éramos amigos. Nunca lo he vuelto a ver. Esa vez yo tenía 4 años y todavía me acuerdo de él.